

État: 13.10.2005

Geotechnik - Korrigenda

## Géotechnique - Correctif

Page	Chiffre Figure	Jusqu'à présent (Les fautes sont marquées en rouge et barrées)	Corrections (Les corrections sont marquées en vert)
7	1.1	boulon <del>Dübel</del> bullone <del>elowel</del>	boulon Dübel bullone <b>nail</b>
14	1.1	boulonnage Verdübelung chiodatura <del>elowellung</del>	boulonnage Verdübelung chiodatura <b>nailing</b>
14	1.1	<b>Nicht definiert</b>	<b>tirant précontrain:</b> <b>Vorgespannter Anker</b> <b>tirante preteso</b> <b>prestressed anchor</b> <b>Tirant destiné essentiellement à transmettre des efforts de traction au terrain. Pour les tirants précontraints il se produit après mise en tension de faibles changements de la tension par suite d'actions extérieures. Ces variations sont comprises dans des limites précises.</b>
18	1.2.5	$F_{sk}$ : valeur caractéristique de la <b>force de rupture</b> de l'armature de traction de tirants non précontraints en acier.	$F_{sk}$ : valeur caractéristique de la <b>limite d'écoulement</b> de l'armature de traction de tirants non précontraints en acier.
44	7.5.2.1	Selon la méthode des forces de remplacement la valeur de calcul $A_d$ de l'action due à un séisme sur des ouvrages de soutènement et sur des masses de terrain sera déterminée comme suit:  Forces horizontales: $A_{h,d} = \gamma_f \frac{a_{h,d}}{g} G_k$	Selon la méthode des forces de remplacement la valeur de calcul $A_d$ de l'action due à un séisme sur des ouvrages de soutènement et sur des masses de terrain sera déterminée comme suit:  Forces horizontales: $A_{h,d} = \gamma_f \frac{a_{h,d}}{g} G_k$ <b>S</b>
45	7.5.2.4	La valeur de calcul de la poussée dynamique de l'eau $A_{w,d}$ prise comme force de remplacement pourra généralement être déterminée comme suit:  $A_{w,d} = \gamma_f \frac{a_{w,d}}{2g} b_w \gamma_w A_w^2$	La valeur de calcul de la poussée dynamique de l'eau $A_{w,d}$ prise comme force de remplacement pourra généralement être déterminée comme suit:  $A_{w,d} = \gamma_f \frac{a_{w,d}}{2g} b_w \gamma_w h_w^2$ <b>S</b>

Page	Chiffre Figure	Jusqu'à présent (Les fautes sont marquées en rouge et barrées)	Corrections (Les corrections sont marquées en vert)
50	8.5.3.6	Conformément à la figure 4, la sécurité au basculement est considérée comme démontrée si l'excentricité de la résultante des charges sur la fondation ne dépasse pas le double de la limite du noyau dans le cas <b>EL-type-2</b> (joint ouvert au plus jusqu'à l'axe de la fondation): [...]	Conformément à la figure 4, la sécurité au basculement est considérée comme démontrée si l'excentricité de la résultante des charges sur la fondation ne dépasse pas le double de la limite du noyau dans le cas <b>EL type 1</b> (joint ouvert au plus jusqu'à l'axe de la fondation): [...]
69	10.6.1.3	Seuls sont autorisés des <b>systemes-de-tirants</b> dont les aptitudes ont été démontrées par une procédure d'homologation et une étude de conformité selon la norme SIA 267/1.	Seuls sont autorisés des <b>systemes d'ancrages</b> dont les aptitudes ont été démontrées par une procédure d'homologation et une étude de conformité selon la norme SIA 267/1.
69	10.6.1.4	Les aptitudes de <b>systemes-de-tirants</b> pour lesquels il n'existe pas de directives d'homologation seront démontrées de manière analogue à celles mentionnées au chiffre 10.6.1.3.	Les aptitudes de <b>systemes d'ancrages</b> pour lesquels il n'existe pas de directives d'homologation seront démontrées de manière analogue à celles mentionnées au chiffre 10.6.1.3.